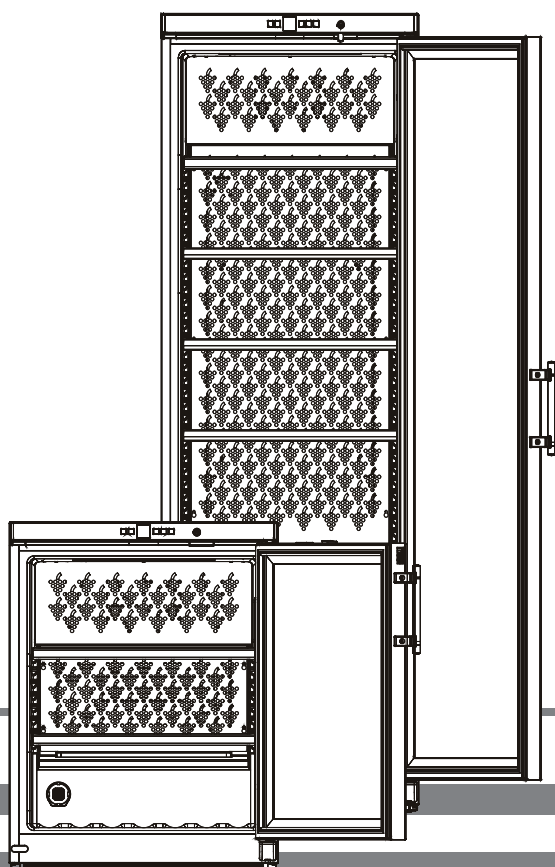


# 操作說明書

葡萄酒冷卻器

第9頁



**7084 762-01**

WKb 1712 / WKb 4112 / WKb 4612

**LIEBHERR**

非常感謝您的信任。

恭喜您購買本葡萄酒冷卻器。在購買此產品，它的特點是其完善方便使用的性能，無可挑剔的可靠性和高品質，你選擇了一個一流的設備。我們希望你能使用你的新葡萄酒冷器享受更多美味香醇的葡萄酒。

出產的葡萄的區域生產得越少，就能生產出更好的葡萄酒。

有良好排水系統的土壤能生產出良好的葡萄酒。土壤的性質能影響酒的質量，這也直接影響了葡萄的質量。氣候是另一個影響葡萄酒的因素，。光線和空氣濕度對葡萄酒的味道非常重要。

你的酒合適的環境。

葡萄樹是一個非常敏感的植物。從種植到成熟，直到收割葡萄和釀製葡萄酒的時候，這都是依賴於三個因素：光線，空氣濕度和環境溫度。這種敏感性甚至一度繼續裝瓶。為了讓味道充分發揮或保留酒的香氣，酒必須完美的儲存 - 您的酒櫃提供了最好的條件。

電子，電器設備的使用範圍。

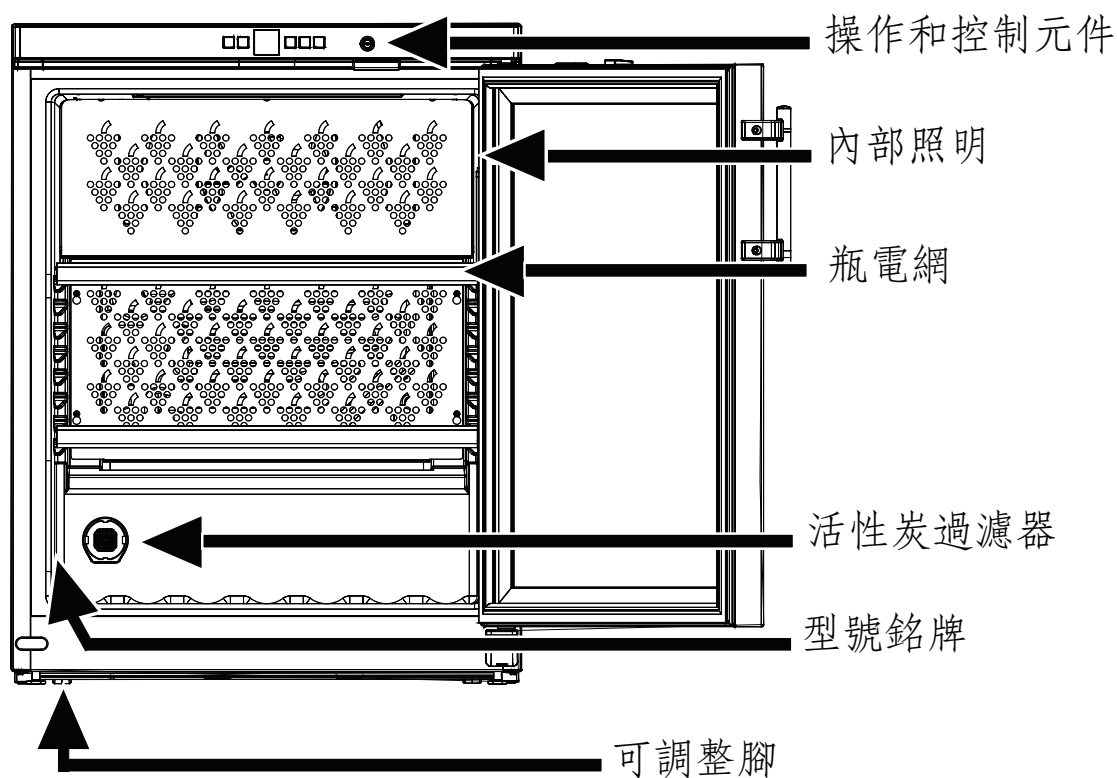
該設備只適合存放葡萄酒。在冷卻商業用途的食物，必須遵守相關的法定規定。該設備是不適合用於存儲和製藥，血漿，實驗室製劑或類似的物質和產品。任何濫用設備可能會導致存儲的貨物損壞或變質。此外，該設備不適合暴露在爆炸的危險地區。

#### 重要提示

玻璃门上出现凝结的水珠是由于高湿度而发生的自然现象，这种现象可能发生在高热环境中，例如在炎热的夏季。温暖而潮湿的环境空气与玻璃门的较冷表面接触，导致暖空气中的水分在玻璃表面上凝结。若玻璃上出现大量水珠，请予以擦除，以免水珠滴到地板上。玻璃门上出现凝结的现象并不代表本产品发生故障。

內容	頁
安全說明和告.....	11
一般資料 .....	11
電氣要求 .....	11
尺寸.....	11
設置 .....	12
操作和控制元件 .....	12
開關開啟和關閉設備 .....	12
設置 .....	12
通風 .....	13
發出聲告.....	13
附加功能.....	13
設備 .....	14
除霜 .....	14
清潔 .....	14
故障 .....	14
關閉您的設備.....	14
丟棄 .....	14

### 電器和設備的說明



## 安全說明和警告

- 本產品不適合身體，感官或精神上有問題或缺乏相關經驗和知識的人（包括兒童）使用，除非他們已獲得使用有關本產品的初步監督或由專業人士負責指導。
- 應看管好兒童，以確保他們不隨意玩該產品。
- 如果電源線損壞，必須由製造商，其服務代理或類似的專職人員更換，以避免發生危險。
- 警告：在家電外殼或內置式結構保持通風。
- 警告：除非製造商推薦，否則不要使用機械設備或其他方式加速除霜過程中。
- 警告：不要損壞製冷劑的綫路。
- 警告：不要使用其它電器在此產品的食品儲藏室。
- 不要儲存炸药或易燃物质如丁烷，丙烷，戊烷等设备。电气元件可能会导致泄漏气体点燃。您可能确定这种物质的打印内容或火焰的象征。
- 警告：標誌印有火災或可燃的風險。
- 该设备只适用于冷却食品。在商业食物冷却的情况下，相关的法律法规，必须遵守。该设备是不适用于存储和冷却药品，血浆，实验室制剂或类似的物质产品和医疗器械指令2007/47/EC。任何滥用的家电，可能会导致在存储货物损坏或变质。此外，该设备是不适用于在暴露爆炸的危险地区。
- 為了防止受傷損害的單位，此產品至少由兩個人拆裝。
- 如此產品在交付時損壞，在還沒連接到電源時，立即與供應商聯繫。
- 如果發生任何故障，拔出插頭以便斷開此產品的電源。
- 如需斷此產品的電源時，應拔出插頭，**而不是電纜**。
- 任何維修工作應該只由客戶服務部處理，比如需換電線和燈，未經授權自行更換是非常危險的。
- 不要站在底座，抽屜或門，或用它們支撐其他東西。
- 避免長時間讓皮膚接觸冷的表面或冷藏/冷凍食品。這可能會導致疼痛，麻木，應佩戴手套避免凍傷。
- 如果你的設備可上鎖，應把它放在兒童接觸不到的地方。
- 不要讓火苗或火源接觸此產品，當運輸和清潔此設備時，因確保製冷劑綫路不被損壞。在損壞的情況下，因確保附近沒有火源，並保持良好通風。
- 為了保證安全運行，確保設備設置和連接中所描述的這些操作說明。
- 已存放過久的食物不要食用，因為它可能引起食物中毒。
- 該設備被設計用於在封閉區域。不要操作設備在戶外或地方暴露濺水或潮濕的條件下。
- 特殊用途燈（白熾燈，LED燈，熒光燈管）設備中用於照明器具內部，不適合於室內照明。

一般資料 製冷劑綫路已經過洩漏測試。

無線電器具EN 55014，從而符合歐盟指令87/308/EEC。

製造商有權在所有類型的技術進行不斷的改良。

## 電源要求

電源和電壓必須符合類型的的要求。插座必須融合一個10 A或更高的保險絲，它必須遠離家電的後面和 必須方便插電。

## 尺寸

WKb 1712：高度：850毫米，寬度：670毫米，深度：660毫

WKb 4112：高度：1644毫米，寬度：660毫米，深度：670毫米

WKb 4612：高度：1841毫米，寬度：660毫米，深度：670毫米

## 設置

- 避免陽光直射或靠近熱源，如烤箱或散熱器等設備。
- 地板應是符合水平綫的。您甚至可以通過調整調節腳調整不平的地面。
- EN 378 標準規定安裝設備的房間中，你必須有一個體積 1 立 米每 8 克 R600a (R290) 製冷劑的設備，從而避免易燃氣體/空氣混合物在房間裡的形成或此電器的製冷劑綫路洩漏的事件，您的設備中使用的製冷劑數量顯示在器具類型的內部。
- 此產品根據氣候，設置在環境溫度範圍內，這些 溫度不應超過限制。此設備上已顯示正確的氣候 分類。

SN - ST = +10°C 至 +38°C

SN - T = +10°C 至 +43°C

## 操作和控制元件



- ① 溫度顯示 溫度設
- ② 定按鈕 可聽見開
- ③ /關按鈕 內部燈
- ④ 開/關按鈕 兒童
- ⑤ 安全鎖 開/關按
- ⑥ 鈕 通風開/關按
- ⑦ 鈕

## 開關設備


在開關第一次（參考“清潔”頁）之前，建議您清潔此設備。


將設備連接電源就能開啓。

- 要關此設備：按下按鈕保持 ON / OFF 3 秒，以使 溫度顯示熄滅。
- 要開啓此設備：按下 ON / OFF 鍵，直到顯示燈亮起。



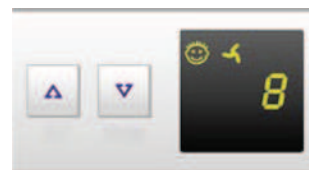
## 溫度的設定

如果想減少溫度：按下  按鈕。

如果想提高溫度：按下  按鈕。

當您輸入溫度時，設定溫度會在屏幕上閃爍。


- 您可以按下 1°C 按鈕以增加溫度。
- 電子控制會自動更換你最後一次按下按鈕約 5 秒
- 後，顯示實際溫度。
- 出廠溫度設置為 +12 °C。




- 如果 F1 出現在顯示屏上，該設備有故障。請諮詢離您最近的客戶服務點。



## 通風


氣候對應於酒窖酒櫃內。軟木塞是爲了防止增加的濕度。

要開啓：按下  按鈕和  按鈕，直到符號

 出現在顯示屏上。



要關閉：按下  按鈕和  按鈕，直到符號在

 顯示屏上消失。



## 附加功能

在設置模式中，你可以設置兒童安全鎖和調整顯示器的亮度。兒童安全鎖設計可以保護此設備被兒童無心關閉。

啓動設置模式：

- 按通風鈕約5秒。通風按鈕閃爍 -
- 顯示c為兒童安全鎖。注：改變會導致閃爍。
- 按上/下鈕以選擇所需的功能：

C = 兒童安全鎖，H = 顯示屏的亮度。

現在，按通風按鈕選擇/確認功能：

C = 兒童安全鎖，按向上/向下按鈕選擇

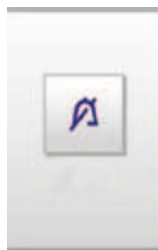
C1 = 兒童安全鎖開啓

C0 = 兒童安全鎖關閉 然後，按通風鈕確認。當小孩符號亮起時，兒童保護鎖將被啓動。

H = 亮度，按向上/向下鍵選擇 H1 = 最小

H5 = 最大亮度，然後按通風鈕確認。

退出設置模式：按開/關按鈕退出設置模式，2分鐘後，電子系統將自動更換。正常的操作模式將再次被開啓。



## 附加功能

在設置模式中，你可以設置兒童安全鎖和調整顯示器的亮度。兒童安全鎖設計可以保護此設備被兒童無心關閉。

啓動設置模式：


- 按通風鈕約5秒。通風按鈕閃爍 -
- 顯示c為兒童安全鎖。注：改變會導致閃爍。
- 按上/下鈕以選擇所需的功能：

C = 兒童安全鎖，H = 顯示屏的亮度。

現在，按通風按鈕選擇/確認功能：

C = 兒童安全鎖，按向上/向下按鈕選擇

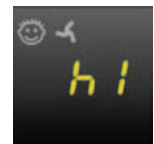
C1 = 兒童安全鎖開啓

C0 = 兒童安全鎖關閉 然後，按通風鈕確認。當小孩  符號亮起時，兒童保護鎖將被啓動。

H = 亮度，按向上/向下鍵選擇 H1 = 最小

H5 = 最大亮度，然後按通風鈕確認。

退出設置模式：按開/關按鈕退出設置模式，2分鐘後，電子系統將自動更換。正常的操作模式將再次被開啓。



## 設備

### 設備標籤

該設備在每個貨架都提供標籤。使用這些標記存儲在每個貨架上葡萄酒的類型。額外的標籤可以從經銷商處獲得。

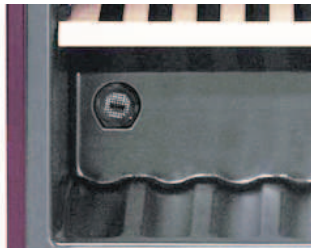
安裝：把標籤放入內位，也可從旁邊放入標籤。



## 活性炭過濾器

葡萄酒的不斷發酵的方式，取決於優良的環境條件。因此，空氣質量決定了酒的質量。裝置在後部的活性炭過濾器能確保空氣保持在一個最佳的質量。

我們建議您每年更換過濾器一次。過濾器可以從您的經銷商獲購。更換過濾器：把過濾器的手柄向左或向右90度轉動。插入濾波器；垂直的插入手柄，向90°的左側或右側旋轉，直到其卡入位。



## 除霜

該設備自動除霜。在後壁上形成的水將通過壓縮機的熱，排入設備後部的水庫而蒸發。

## 清洗

清洗前一定要關閉設備，然後拔出電源插頭。請勿使用磨蝕性、酸性清潔劑或化學劑。我們推薦使用中性的多用途清潔劑。

- 不要使用蒸汽清潔劑，因為這將造成傷害和損害的風險。
- 切勿使用研磨海綿或洗刷，不使用濃縮清潔，這些將損壞的表面，並可能導致腐蝕。
- 使用玻璃清潔劑清洗玻璃表面和不銹鋼清洗劑
- 清洗不銹鋼表面。
- 除了對電網貨架上的木質裝飾，其他部分可用溫水及少許清潔劑清洗。
- 確保沒有清潔劑滲透到電器零件。
- 用布擦乾所有部件。
- 請勿拿走的裏面的類型牌，它對售後維修服務很重要。

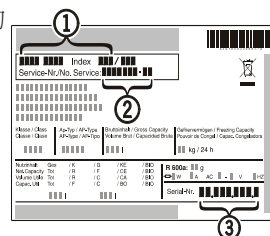
## 故障

故障 您的設備的設計和製造是可靠和無故障的。如果 仍然在操作過程中發生故障，請檢查是否由於操作錯誤。請注意，在這種情況下，即使在保修期內，由此產生的維修費用都必須由消費者承擔。

您也許可以通過自己檢查以糾正有以下錯誤：

- 電器不正常：
  - 檢查是否電源插座已連接好？
  - 插座保險絲是否完好？
- 操作時發出聲音
  - 檢查設備是否穩穩的站在地上。避免製冷綫路 發出噪聲。
- 您的酒櫃內的溫度太熱：
  - 檢查是否根據說明書“設定溫度”
  - 溫度控制器是否顯示正確的溫度？
  - 抽風器是否正常操作？
  - 酒櫃太靠近熱源？發黴可能在模具的標籤上形成。任何在瓶子的粘
- 性殘留物都可以清理。

- 如果不是上述原因，你無法擁有的故障排除，請聯繫最近的客戶服務部門，電器類①，電器數②和電板③。電板位於左下側的冷凍單元。



## 關閉您的電器

如果您關閉電源，然後拔下插頭。清理此電器和 打開門，以防止令人不快的氣味。

## 處置注意事項

請將包裝材料遠離兒童的地方 - 膠布和包裝袋將 導致窒息！

請把包裝材料返回官方的收集點。你的舊電器含有一些可重複使用的材料，應妥當

的處置- 而不是簡單地未分類就丟棄。

要丟棄的電器必須拔掉插頭和切斷電源。不能讓 孩子困在裡面。

在交給收集點時應確保製冷劑綫路不被損壞。製冷劑的詳細可在類型牌上找到。

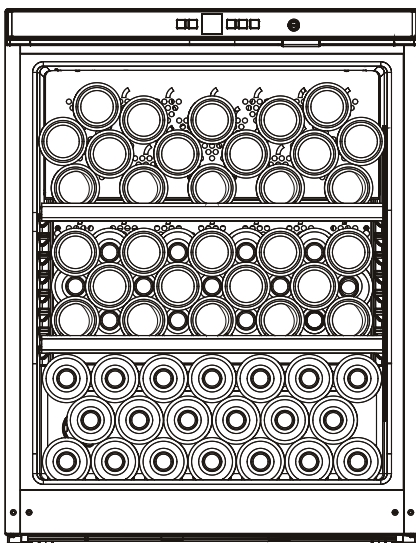
廢物處置當局日期或集合點可在市政局處獲得。



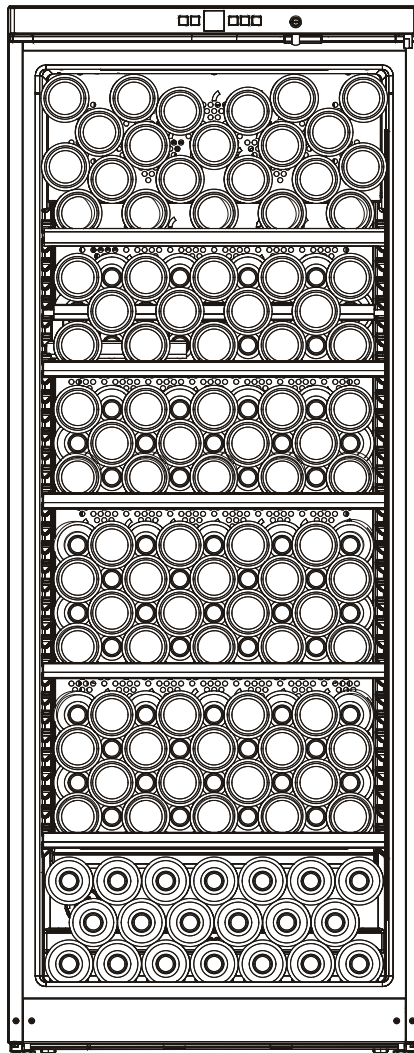


存儲圖  
波爾多瓶750毫升

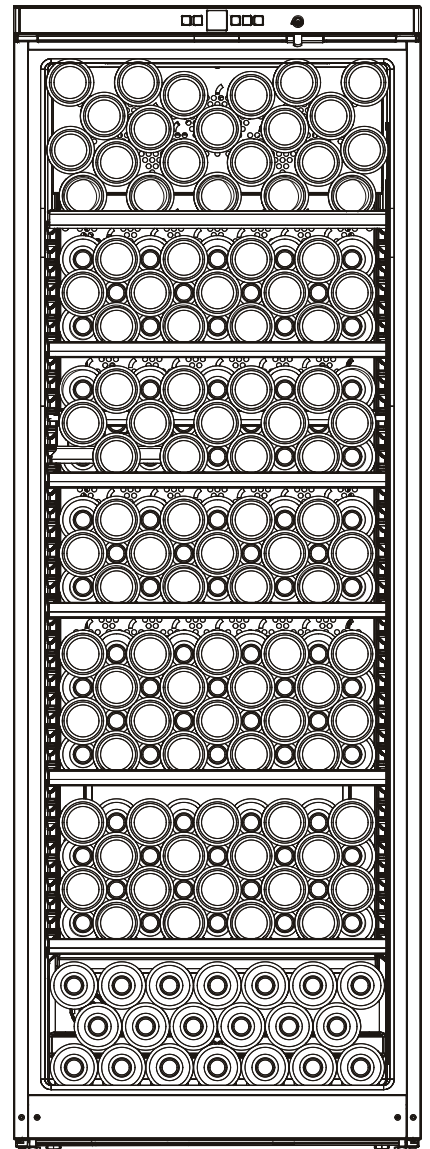
- WKb 1712 : 63 瓶。
- WKb 4112 : 168 瓶。
- WKb 4612 : 195 瓶。



WKb 1712



WKb 4112



WKb 4612